

Daniel Chan

French IV: Mon Autobiographie

Je suis né à Hong Kong le 3 septembre 1971. À cette époque-là, la vie à Hong Kong était très différente de la vie ici aujourd'hui. On habitait dans une tour et il n'y a aucune espace verte. Mais la différence la plus importante était la crainte de communisme en 1997. Tout le monde voulait quitter le pays mais seulement au dernier moment. Je ne me souviens rien d'Hong Kong, mais mes parents me disent que je ne pouvais pas encore parler lorsque j'avais trois ans. Or, à Hong Kong, lorsqu'on a trois ans, on commence l'école. De crainte que je n'aie pas été accepté à l'école, mes parents ont décidé d'émigrer en Australie où on commence l'école quand on a cinq ans. Après tout, si on n'était pas parti en ce moment-là, on aurait dû partir plus tard.

Donc, nous sommes arrivés en Australie en octobre 1974. J'ai commencé l'école en 1975. En ce moment-là, je pouvais parler mais j'avais encore des problèmes à l'école. En revanche, mon frère, qui a trois ans plus que moi, recevait des bonnes notes. Mes parents s'inquiétaient de mon avenir. Un jour, on dessinait dans la classe. J'ai dessiné la fête du nouvel an chinois. C'était un dessin d'un dragon de la fête. L'instituteur m'a dit qu'ils exposaient le dessin au grand magasin. J'ai dit à mes parents que je voulais être un artiste. Ils étaient très heureux. Nous avons visité l'exposition. En voyant mon dessin, tout le monde a dit, "Qu'est-ce que c'est, un ver?". En ce moment-là, j'ai su que je

n'étais pas un artiste.

Je suis entré au lycée en 1983. J'ai décidé de devenir joueur de rugby. Cette fois, j'étais sûr. Je faisais partie de l'équipe de l'école de rugby. Un jour, nous jouions un jeu de rugby, la balle m'a approché. L'entraîneur de l'équipe m'a dit, "Donner un coup de pied à la balle!". J'en ai essayé. Quelqu'un m'approchait pour m'arracher la balle. J'ai fermé les yeux et j'ai donné un coup de pied accidentellement à l'adversaire. Nous avons gagné le jeu grâce à la blessure du meilleur joueur à l'autre côté. Cependant, je n'étais pas heureux. Ma carrière comme joueur de rugby était terminée.

Alors, j'ai continué les études. Je suis allé à l'université en 1989 pour étudier l'ingénierie électrique. En 1991, j'ai décidé d'étudier les maths aussi. Pendant ces années-là, je m'intéressais aux droits de l'homme et je suis allé en El Salvador en janvier 1994 pour apprendre la situation sociale et économique là. J'ai obtenu mon diplôme en juin 1994.

J'ai posé ma candidature pour un doctorat à MIT. Je les ai avertis de mes défauts. Ils ont dit, "Pas sportif, aucun talent artistique, ça n'importe pas à MIT". Maintenant, je suis à MIT. Curieusement, je ne retournerai jamais à Hong Kong; de crainte de trop de capitalisme.